

PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz

Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Wiesława Jamrozik MChR

ŚWIĘTO OFIAROWANIA PAŃSKIEGO, THE PRESENTATION OF THE LORD, FEBRUARY 2ND, 2025
5 NIEDZIELA ZWYKŁA, 5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 9TH, 2025
6 NIEDZIELA ZWYKŁA, 6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 16TH, 2025

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Pierwszy piątek miesiąca – O 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.

- 18:45 - Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa.
W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprawiane Msze św. w intencjach zbiorowych.

Pierwsza sobota miesiąca – O 16:15 modlitwy w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

Becoming a member of our parish

St. Casimir's Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

Sakrament Chrztu

Chrzest jest sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00. Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

Sakrament Pojednania

Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa

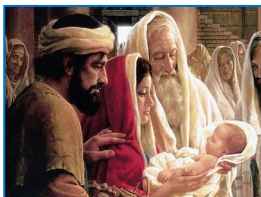
Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Święto Ofiarowania Pańskiego

Maryja ofiaruje Syna Bożego Bogu, wypełniając tym samym prawo starotestamentalne. Ona wskazuje nam tego, który powiedział o sobie: Ja jestem światłością świata. Kto idzie za Mną, nie będzie chodził w ciemności, lecz będzie miał światło życia (J 8, 12).



To światło - Jej Syn Jezus - poprowadzi nas do nieba. Małeńki Chrystus przyniesiony do świątyni spotyka się z ludem Bożym w osobach Symeona i Anny, którzy oczekiwali swojego Zbawiciela, a prowadzeni i oświeceni przez Ducha Świętego rozpoznali Go w Chrystusie i wyznali w Niego wiarę. To spotkanie miało znaczenie uniwersalne: było spotkaniem ludzkości i Pana w Jego - Boga świątyni.

Od X wieku rozpowszechnił się obrzęd święcenia świec, tzw. gromnic, których płomień symbolizuje Jezusa - Światłość świata. Przyniesiona do domu z liturgii światła świeca ma przypominać nam o niełatwym zadaniu stojącym przed każdym z nas: być światłem świata, które nie powinno być chowane pod korcem, lecz świecić nieustannie rozpalane płomieniem Chrystusa.

Nasze życie można przyrównać do zapalanej świecy, która z czasem traci blask i moc swoją, a której - nikły sam z siebie - płomień podtrzymuje Jezus. Taka symboliczna świeca została zapalona dla każdego już na Chrzcie św., kiedy to zostaliśmy włączeni w mistyczne Ciało Chrystusa, w Kościół święty. Jej światło ma towarzyszyć ważniejszym wydarzeniom w życiu każdego chrześcijanina, a zwłaszcza rozjaśniać agonie tych, którzy w ciągu roku opuszczają nasz świat, kierując się w stronę domu Ojca.

Sacrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sacrament of Reconciliation

Available before all weekly Masses.

Sacrament of Marriage

Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sacrament of the Sick

Administered upon request.

GRUPY PARAFIALNE	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Janina Freyman 1-604-795-9109, komórka: 604-727-6392
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej	STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska
LEGION MARYI Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616	FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364	POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542	KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ 778-956-9906
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatorka: Zofia Kascha 604-738-5995	USŁUGI I BIZNESY
KOMITETY	RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealty.ca www.Expertrealty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
KOMITET IMPREZOWY Irena Rohraff 604-876-5535	RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości. Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca
KOMITET GOSPODARCZY Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki	ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268
KOŚCIOŁY I KAPLICE	ZAKŁAD POGRZEBOWY Arbutus Funeral Services Inc. 107 A - 20171 92A Ave., Langley Office: 604 - 888 - 9895 Ethelyn: 604 889 3842 ethelyn@arbutusfuneralservice.com
MISJA ŚW. LUKASZA - ST. LUKE'S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik	UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI Ubezpieczenia samochodów, motocykli (Auto Insurance), domów, apartamentów (Home & Condo Insurance), nieruchomości komercyjnych (Commercial Property), odpowiedzialności zawodowej (Personal liability), turystyczne (Travel Insurance) Phone 604 338 5457
PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5	ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca	
EDUKACJA	
POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Renata Bochenek, tel: 604-876-3194	
ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156	
ORGANIZACJE POLONIJNE	
POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA	
POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	

POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
MJ FINANCIAL: www.mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING Cell. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr
ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satisfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY 604-328-7250
VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON www.lonsdalevet.com 116 west 20 th st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kana- dy, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopia dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernotary.ca
JESSICA KOZLOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597
NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
RE/MAX-SELECT PROPERTIES Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy Izabela Wasieła 604-779-8491 email: izabela@teamwrealty.ca
“ZOFIA”- SKLEP POLSKI Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338

Mass Intentions



Pierwsza Sobota / First Saturday - 1 luty

17:30 - W int. wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

Święto Ofiarowania Pańskiego - 2 luty The Presentation of the Lord - February 2nd

8:00 - For ++ Maria and Władysław Kieruczenko / Irena and Christopher Schreiber

9:30 - Dziękczynna za wszystkie łaski dla Anny Tarko i z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo

11:00 - Za + Janinę Serwin w 16-ą rocz. śmierci / córka z rodziną

13:15 - Surrey, intencje zbiorowe:

Za dusze zmarłych z rodziny Lasotów i Świdrów

Za + Zofię Czerwińską

Za + Józefa Piech w 34-tą rocz. śmierci, Michała i Walerię Piech w 18-ą rocz. śmierci/Antoni Piech

Za + Grażynę Jońca Jarowicz / siostra z rodziną

Za +Jerzego Fitobor w 1-ą rocz. śmierci / żona z rodziną

Wtorek / Tuesday - 4 luty

8:00 - (Eng) For ++Anna and Joseph, ++Paul and Elizabeth and all souls

Środa / Wednesday - 5 luty

19:00 - Za ++Henryka i Mariannę Wojewoda / rodzina
Za + Halinę Szypulską w 5-ą rocz. śmierci / córka

Agata Walczuk z rodziną

Za + Grażynę Kusciński / Maria Kaczmarek

19:30 - Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 6 luty

19:00 - Za +Dorotę Annę Kowalską / rodzice

Pierwszy Piątek / First Friday - 7 luty

8:00 - (Eng) For the feast under the name of „Father of all mankind”

19:00 - O dary Ducha Świętego dla papieża, biskupów i kapłanów oraz o wierność w powołaniu dla osób konsekrowanych

O dary Ducha Świętego dla Marcina z ok. urodzin / mama

Za ++Wiktorię i Józefa Mniszak / synowie z rodzinami

Za +Władysława Faikiel / A.A. Soczyńscy

Za ++ Zofię i Marię Dybińską / rodzina

Za ++ Bolesława, Władysławę, zmarłych z rodziny Kowalik i Dwornikiewicz oraz zmarłych krewnych i znajomych / Janina i Edward

Sobota / Saturday - 8 luty

17:30 - O dar nieba dla + Nicole w dniu urodzin / rodzice i przyjaciele

5 Niedziela Zwykła - 9 luty

5th Sunday in Ordinary Time

8:00 - For +Maria Bełzecka / daughter with family

9:30 - O zdrowie i Boże błóg. dla Wilhelma, Urszuli, synów, synowej i wnuków z rodziny Mikulik

11:00 - Za + Mariana Preis, + Urszulę i zmarłych rodziców / Krystyna Preis

13:15 - Surrey: Za ++Bolesława i Leopolda Sucharskich / Krystyna i Tony Jochlin

Wtorek / Tuesday - 11 luty

8:00 - (Eng) For ++ Parishioners

Środa / Wednesday - 12 luty

19:00 - Za członków Apostolstwa Dobrej Śmierci i ich rodziny

19:30 - Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 13 luty

19:00 - Za +Henrykę Kołdra w 5-ą rocz. śm. / wnuki i prawnuki

Piątek / Friday - 14 luty

8:00: (Eng) For ++ Krystyna i Stanisław Kluska

19:00 - Za +Bronisława Dukowskiego / Stanisław Mniszak z rodziną

Sobota / Saturday - 15 luty

17:30 - O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Barbary i Eugeniusza Wysockich w 56-ą rocz. ślubu

6 Niedziela Zwykła - 16 luty

6th Sunday in Ordinary Time

8:00 - For ++ Lucyna and Marian Mikulik / Ewa i Waldek Mikulik

9:30 - Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o Boże błóg. i dalszą opiekę Matki Bożej dla Małgorzaty i Darka Nowak

11:00 - Za + Jana Dębowskiego w 1-ą rocz. śm. / Ewa z rodziną

13:15 - Surrey: Z podziękowaniem za otrzymane łaski i z prośbą o Boże błóg. dla Moniki i Szymona oraz ich rodzin

15:00 - Maple Ridge: Za ++ Tomasz i Franciszkę Król / córka z rodziną

Wtorek / Tuesday - 18 luty

8:00 - (Eng) For ++Angelina i Luigi Capolongo / Josephina

Środa / Wednesday - 19 luty

19:00 - Za +Jana Poźniak

19:30 - Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 20 luty

19:00 - Za +Bronisława Dukowskiego / rodzina Wince z Polski

Piątek / Friday - 21 luty

8:00: (Eng) For ++Hanna i Zdzisław Gałdyn

19:00 - Za +Henryka Soczyńskiego w 28-ą rocz. śm. / A.A. Soczyńscy

Sobota / Saturday - 22 luty

17:30 - O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Mateusza i Karoliny Stawarskich / rodzice

7 Niedziela Zwykła - 23 luty

7th Sunday in Ordinary Time

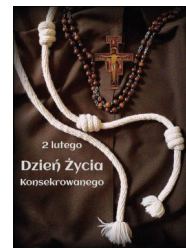
8:00 - For ++ Anna, Joseph, Paul, Elizabeth and all souls

9:30 - Za zmarłych rodziców Kornelię i Franciszka Pławiak / córka z rodziną

11:00 - Za Żołnierzy Wyklętych / PVA

13:15 - Surrey: Za zmarłych rodziców Rozalię i Stanisława Kaspryszak i + brata Józefa / Krystyna z mężem

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE



2 luty - Światowy Dzień Życia Konsekrowanego

Ustanowił go w 1997 r. papież św. Jan Paweł II, stwarzając okazję do głębszej refleksji całego Kościoła nad darem życia poświęconego Bogu. Siostry, Bracia i Ojcowie zakonnici, a także członkowie instytutów świeckich, stowarzyszeń życia apostołskiego, pustelnicy, dziewice i wdowy podobnie jak Jezus w świątyni Jerozolimskiej ofiarowali swoje życie na wyłączną służbę Bogu. Pamiętajmy w naszych modlitwach o tych, którzy ślubowali czystość, ubóstwo i posłuszeństwo, by z radością i odwagą ukazywali światu prawdziwe szczęście ukryte w Bogu.

Z okazji Dnia Życia Konsekrowanego

zyczymy ojcu Alfredowi - naszemu proboszczowi, siostrze Renacie i siostrze Wiesławie obfitości Bożego błogosławieństwa i Jego darów oraz podążania przez całe życie z ufnością, nadzieją i radością za Panem. Niech w realizacji powołania wspiera Was Maryja, a Ten, któremu poświęciliście swoje życie, niech prowadzi Was drogą świętości!



Rozliczenie podatkowe 2024

Dziś po każdej mszy św. w sali parafialnej można odebrać pokwitowania do Income Tax za rok 2024. Serdecznie dziękujemy wszystkim parafianom, którzy w minionym roku finansowo wspierali naszą parafię i dzieła charytatywne archidiecezji. Bóg zapłać.

Pierwszy piątek miesiąca, 7 luty



17:30 Wystawienie Najśw. Sakramentu i Adoracja w ciszy
Możliwość Spowiedzi św.

18:45 Litania do Najśw. Serca Pana Jezusa

19:00 Msza święta w intencji zbiorowej

Pomnik św. Jana Pawła II i św. Matki Teresy

Zapraszamy do wsparcia projektu budowy pomnika dwojga świętych, którzy odwiedzili Vancouver.

Pomnik upamiętniający te wydarzenia stanie blisko wejścia do naszej katedry. Druga składka na ten szczytny cel będzie w **niedzielę 16 lutego** na każdej mszy św. Zachęcamy do wsparcia tego pięknego dzieła. Z góry dziękujemy za dar serca. Bóg zapłać!



Obiady Parafialne

Serdecznie zapraszamy na niedzielne smaczne obiady w sali pod kościołem:

2 luty: Komitet Imprezowy

9 luty: nie ma obiadu !

16 luty: Rycerze Kolumba

23 luty: Koło Przyjaciół Misji



PARISH ANNOUNCEMENTS



February 2nd - World Day of Consecrated Life

It was established in 1997 by Pope St. John Paul II, creating an opportunity for deeper reflection of the entire Church on the gift of a life dedicated to God. Sisters, Brothers and Religious Fathers, as well as members of secular institutes, societies of apostolic life, hermits, virgins and widows, like Jesus in the Jerusalem temple, offered their lives for the exclusive service of God. Let us remember in our prayers those who vowed chastity, poverty and obedience, so that with joy and courage they would show the world the true happiness hidden in God.

Income Tax Receipts

Today after Mass in the church hall you can pick up the Income Tax receipts for 2024. We would like to thank all parishioners who financially supported our parish and the charitable works of the archdiocese of Vancouver last year. God bless you.

Statues of St. John Paul II and St. Teresa of Calcuta

We invite you to support the project of building a monument to two saints who visited Vancouver. A monument commemorating these events will be placed near the entrance to our cathedral. The second contribution for this noble cause will be made on **Sunday, February 16**, at each Holy Mass. We encourage you to support this beautiful work. Thank you in advance for your gift of heart. God bless you!



Kolekty niedzielne / Sunday collection

Thanks to all regular contributors who help support our Parish